DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

obligaciones no me permiten abandonar por un momento esta corte.

Si no estoy con ustedes presente, estaré con el recuerdo y á los postres brindaré por la libertad, por la unión del partido liberal guipuzcoano, y por la liberal é invicta villa de Hernani.

Salude usted en mi nombre á todos los congregados y á ver si el año próximo me permiten celebrar el 2 de Junio entre esos amigos.

Sabe usted cuánto le aprecia este su buen amigo s. s. q. s. m. b., *Leandro de Lasquibar*.

Madrid 1.° Junio 1902.

***

Seguidamente hicieron uso de la palabra los señores Erice, en nombre de los voluntarios de Hernani; Canto en el del Ayuntamiento de Bilbao; Ugarte, en el de El Sitio, de Bilbao; Elío, en el del Ayuntamiento de Vitoria; Palomino, en el de los auxiliares de Bilbao; Castell, en el de la prensa liberal, Arbizu, en el de los liberales de Pamplona; Bellido, en el del Centro Republicano de Irún; Celaya, como evolucionario de la libertad, y el alcalde señor Bireben, que hizo el resumen de los brindis.

De estos discursos, entre los cuales los más notables fueron los de los señores Ugarte, Elío y Arbizu, daremos cuenta mañana, pues hoy nos falta espacio material para ello, so pena de reducirlos á su más mínima expresión.

Por unanimidad se acordó enviar los ramos que había sobre la mesa á las señoras del alcalde señor Bireben y de los jefes que fueron de las fuerzas voluntarias señores Erice, Liceaga y Arcelus.

Después, el primer teniente alcalde señor Miner, hizo entrega con sentidas frases de los cuatro ramos de flores dedicados á las cuatro provincias á los representantes de las capitales respectivas, contestando éstos con otras también expresivas frases.

Hacia la terminación del banquete recibió el alcalde una tarjeta de M. Dérôcledo, que de paseo un amigo suyo en la invicta villa, quiso asociarse á la fiesta que se celebraba, y por mediación de don Juan Gaztamiura le entregó 25 pesetas para los pobres de la localidad y trece pesetas para obsequiar con un refresco á los socios de la Unión.

La fiesta terminó cerca de las cuatro de la tarde, yendo los comensales al paseo de los Tilos, donde había un animadísimo paseo, luciendo en él su belleza las gentilísimas hernanienses.

La música y el tamboril hacían las delicias de la gente joven que ayer apenas dejó de bailar.

Por la tarde acudió muchísima gente de San Sebastián, que con la de la villa, dió animación muy grande al simpático Hernani.

La fiesta liberal, como decimos en el artículo de fondo, resultó admirable por todos conceptos. El Ayuntamiento puede mostrarse satisfecho de la organización y de su resultado verdaderamente brillante.

La fiesta popular, no hay que decir lo que fué, satisfaciendo como es sabido que Hernani es uno de los pueblos más alegres y bulliciosos de Guipúzcoa.

Continuó la función popular por la noche quemándose delante del frontón una vistosa colección de fuegos artificiales, prolongándose hasta muy tarde el baile popular, amén del que de sociedad se celebró en la Casa Consistorial con cotillón que dirigieron los señores Laborde y Bustinduy.

Agradecemos sinceramente á el alcalde señor Bireben las atenciones de que nos ha colmado y al celoso secretario señor Martínez, que con gran complacencia nos facilitó las tareas de nuestra profesión.

Y no pueden cerrarse estas líneas de otro modo que repitiendo la frase que todos los liberales que acudieron ayer á la invicta villa, decían:

¡Bien por Hernani!

Noticias

LA VOZ DE GUIPÚZCOA
Venta en Madrid
Café Oriental, Puerta del Sol, Puesto de periódicos.

Un crimen en Pasajes

Anteanoche se registró en Pasajes uno de esos crímenes que consterna el alma y llenan de espanto á toda una población.

Según nos refiere nuestro corresponsal, varios contertulios que tienen por costumbre pasar el rato en el Café Naval del barrio de Ancho, conocido por «La Cooperativa», hallábanse anteanoche jugando al tute ó al mus unos, tomando café los otros y conversando todos, cuando entre algunos de ellos se suscitó una disputa.

El origen de esta no se sabe; pues mientras unos dicen que la motivó una silla en la que deseaban sentarse dos individuos, otros dicen que fué la causa una copa ó café que habían jugado.

El hecho es que en la disputa intervinieron amigos de uno y otro bando con deseos de apaciguar los ánimos, como así lo consiguieron de momento.

Serían las once menos cuarto cuando se reprodujo de nuevo la cuestión, viéndose obligado el dueño del establecimiento á despojar á la gente del local, cerrando éste acto continuo.

Minutos más tarde las voces de algunos vecinos y de los individuos que había en la calle delataban que allí había pasado algo grave.

En efecto un joven había caído á tierra herido de muerte, con arma blanca.

Inmediatamente fueron avisadas las autoridades, habiendo acudido al lugar del suceso los miqueletes Julián Rouge y Pedro Echeverría, quienes procedieron á detener á un individuo y avisar al cabo del cuerpo José María Arrillaga, que también se personó al momento, así como también Francisco Basurto y los dos alguaciles del barrio en cuanto tuvieron aviso de lo ocurrido.

En vista de que el herido se iba en sangre, sus compañeros le auxiliaban tapándole la herida con los pañuelos y hasta algún vecino facilitó vendas de hilo con el mismo objeto, hasta que llegó el médico don Ignacio Casares que les auxilió en la misma operación mientras se personaba el juzgado.

Llegado éste, en unas tablas fué conducido el herido á su domicilio, en donde el facultativo antes citado le curó una herida producida por arma blanca en la parte posterior de la pierna, pierna derecha que le atravesaba el muslo, creyéndose que la gran hemorragia producida fué por tener rota alguna arteria.

El herido falleció ayer mañana á las once de la misma.

Llamábase Rafael García Blasco, soltero, de 20 años de edad, natural de Loza (Rioja), persona muy apreciada en esta población.

Ignórase quien es el matador, habiendo desaparecido de aquí uno de los que cuestionaron, llamado Pedro García Zudaire, natural de Azcona (Navarra), de 29 años de edad, también soltero.

El detenido anteanoche, primo del desaparecido, llámase Valeriano Pinillos y Zudaire, de Ollogoyen (Navarra), soltero, de 21 años de edad.

Ayer tarde ha sido detenido otro individuo compañero de los dos anteriormente citados, llamado Mariano Fuentes y Montes, soltero, de 28 años, natural de Valderravaldaba (Palencia).

Estos tres individuos habitaban en el barrio de Molinao y se empleaban en la tejería mecánica de Lezo-Renteria.

Ayer de madrugada empezó el juzgado á instruir diligencias, acompañándole en sus funciones la guardia civil y demás corporaciones.

De lo que haya actuado, nada puede decirse, porque el asunto está «sub-judice».

Los dos individuos detenidos han sido conducidos á la cárcel de San Pedro para ser entregados al juzgado de instrucción de la capital.

A las ocho y media será conducido hoy al depósito de San Pedro el cadáver del desgraciado Rafael García para proceder después á su autopsia, para cuya operación están señalados los dos médicos de Alza.

¡Rara coincidencia! El individuo que ha desaparecido hoy de esta, y á quien buscan las autoridades, llámase Rafael García, ignaimente que el finado, y los padres de estos dos tienen iguales nombres y apellidos.

Resultado: que por una cuestión baladí ha habido una víctima, sin saberse á punto fijo qué haya sido de su autor, aunque, como es de creer, se sabrá con el tiempo.

Premio de Lotería

El billete número 4.756 premiado con 40.000 pesetas en el último sorteo de la Lotería Nacional así como los de la aproximación y centenas habían sido expendidos en la Administración de nuestro buen amigo don Lorenzo Arrillaga, Avenida 26.

Comisión provincial

Entre los acuerdos tomados por la Comisión provincial de Guipúzcoa, en la sesión celebrada de ayer figuran los siguientes:

Acceder á la solicitud de don Celestino Latiente, provecedor de luz eléctrica en esta ciudad, rectificando la cuota correspondiente á su instalación del barrio de Gros con sujeección á los productos que la misma rinde en la actualidad.

—Condenar á Juan Bautista Sarasola, de Cegama, al pago de doble cuota de un año, por haber puesto en circulación un segundo carro tirado por ganado vacuno, sin haber adquirido para este vehículo la correspondiente patente.

—Condenar asimismo á Ignacio Arregui, de Elgoibar, al pago de doble cuota de un año, por ir un hijo suyo montado en una caballería sin que estuviese provisto de la patente.

—Absover á José Sologaistoa, de Oñate, de la denuncia formulada por supuesta infracción de la Instrucción del impuesto de carruajes, por no existir méritos para imponerle ninguna penalidad.

—Declarar que no procede adoptar ninguna resolución en el expediente instruído en la villa de Andoain con motivo de haberse entregado á unos gitanos un cerdo muerto de enfermedad en la casería «Balenguetcoa», por no haber resultar probado que se utilizaran sus carnes, existiendo por el contrario un indicio de que fueron arrojadas al río Leizarán.

—Expedir licencias administrativas para la venta de géneros gravados, á favor de don Santiago Larrañaga, vecino de Eibar, y de don José María Loinaz, de Pasajes.

—En la subasta verificada en el local correspondiente de la Diputación provincial, sobre la venta de 73 árboles situados en la margen de la carretera de Irún á Fuenterrabía, entre Urbienea y el puente de Santa Engracia, se presentó una proposición de don Pedro Echeverría, vecino de Tolosa, en la que ofrecía 581 pesetas por dichos árboles, no habiéndose hecho la debida adjudicación á favor de dicho señor, por no conocer el resultado de la subasta que con igual objeto se celebró en Fuenterrabía.

—También se ha celebrado la subasta de las obras del trozo comprendido en la carretera mencionada precedentemente, habiéndose presentado dos proposiciones: una de don Francisco Marchán, que ofrece ejecutar las citadas obras en la cantidad de 6.464 pesetas, y la otra de don Roque Tellería, que dice se propone verificarlas en la cantidad de 5.812 pesetas.

Ambos postores son vecinos de Fuenterrabía.

No se adjudicó por la misma causa citada en el punto arriba mencionado.

Teatro Principal

Cinematógrafo Federicis de Roma, en combinación con el cinematógrafo Napoleón de Barcelona.

Programa para hoy:

Sesiones á las 4, 5, 6 y 7 de la tarde.

Primera parte:

1 Carroza de gala conduciendo al embajador de España señor Pidal y Mon.

2 El señor Pidal y Mon en el Vaticano.

3 Salida de la peregrinación inglesa conducida por el duque de Nordfolk.

4 Los obispos después del concilio latino.

5 Marinos ingleses dirigiéndose á la audiencia de S. S.

6 S. S. dirigiéndose en portantina cerrada á la recepción de la peregrinación francesa.

7 El Santo Padre dirigiéndose á los jardines de Pio IV.

10 S. S. regresa del paseo por los jardines.

11 León XIII en portantina abierta.

12 El Santo Padre con la tiara y llevado en silla gestatoria bendice á la multitud que al pasar por la sala ducal el día del aniversario de su coronación.

Segunda parte:

1 Desfiles militares.

2 La gallina maravillosa.

Por la noche, tres sesiones: á las nueve, diez y once.

Celador herido

En la calle de Fuenterrabía se promovió un gran escándalo ante numeroso público sobre las doce del mediodía de ayer.

De los hechos resulta que un peluquero de dicha calle fué multado en cinco pesetas por no sabemos que falta cometida.

Al ir á reclamársela el celador nocturno José María Costa y penetrar en el establecimiento, el peluquero le trató duramente y dió voces de que venía á estafarle.

Hay que hacer constar que el sereno Costa entró en el establecimiento pidiendo permiso previo y á presencia del municipal José Fernández.

Una vez dentro de la tienda en cuestión, el sereno y el barbero, habían venido á las manos, pues al penetrar el celador Caballero, observó que el sereno Costa estaba herido en la mano derecha, la cual le fué causada por el barbero ya citado.

Al penetrar dentro de la barbería el sereno, cerró la puerta el barbero, habiendo salido amicipadamente un parroquiano.

El celador Fernández logró reducirle á la obediencia y seguidamente le condujo á la inspección municipal.

Del hecho se ha dado cuenta al juzgado correspondiente.

Crónica judicial

La Audiencia provincial de esta capital, ha acordado citar con la forma de costumbre á los jurados de los cuatro partidos judiciales, para conocer de siete causas que hay pendientes de señalamiento y que han de verse dentro del actual segundo cuatrimestre del presente año.

Los juicios comenzarán entre los días 17 al 30 del corriente mes.

—Se ha incoado causa criminal por estafa de 15 pellejos de aceite á Francisco Apeistegui, sin que por ahora haya sido detenida ninguna persona en la que recaigan sospechas.

La causa procede del juzgado de instrucción de esta capital.

—Por el juzgado municipal de la villa de Zarauz, ha sido comunicado al fiscal de esta Audiencia, el hecho de que, en la escuela de párvulos de dicha villa, resultó con la fractura del muslo derecho, una niña llamada Ricarda Izart Lascurain, sin que se haya sabido la causa del hecho.

—El juez municipal de la villa de Cegama ha notificado al fiscal de esta Audiencia provincial que á las 10 de la mañana del 31 del pasado Mayo, se cometió por varias personas, cuyos nombres se desconocen hasta el presente una serie de faltas punibles, tales como profanación, blasfemias, escándalo é insultos á la moral en la iglesia de Sancti-Espíritu, de dicha jurisdicción.

—El juzgado de instrucción de Azpeitia ha entablado la correspondiente sumaria en averiguación de los hechos.

—Se ha incoado causa criminal por el delito de robo, en un taller de fragua, sito en un callejón del barrio de Atocha, consistente en varias herramientas, cuyo valor asciende á unas 50 pesetas, y que son de la propiedad de Angel Rodríguez y Angel Fernández, valiéndose para ejecutarlo horadando un tabique, por el que penetraron, contra cinco sujetos llamados Pedro Zuarregui, Pasilio Pastor, que están en libertad provisional, y José Castro, José Monfor, Wenceslao Trueba y Nicolás Martínez.

—También se ha incoado causa criminal por el delito de violación en la persona de una niña de seis años, cuyo acto tuvo lugar el día 30 del próximo pasado mes, en la calle de Miracruz, contra Antonio Ibarburun y Larzabal, el cual fué reconocido por la niña en cuestión, como el verdadero autor.

Dicho sujeto está en la cárcel de esta ciudad.

—Ha sido declarado procesado el autor del robo que cometió en la iglesia de San Pedro, del muelle de esta ciudad, Leandro Vergara y Abad.

—Se ha incoado sumaria criminal por los delitos de atentado, lesiones y nocturnidad, contra Pablo Damborenea Ochoa.

Noticias de Zumaya

De nuestro corresponsal:

Nuestros lectores recordarán que en una de nuestras informaciones dábamos cuenta del voraz incendio acaecido en la noche del 4 de Abril último en la fábrica de cemento natural que en ésta posee D. Pedro Gurruchaga.

Pues bien: hoy podemos ya decir que se hallan completamente reparados todos cuantos desperfectos causó aquel devorador elemento.

Es asombrosa la actividad con que se han llevado á cabo dichas obras; pues algunos aparatos han sido sustituidos por otros nuevos y de más potencia, los que indudablemente han de contribuir de un modo poderoso, no sólo al aumento de producción, si que también á mejorar la clase de elaboración, pudiendo asegurarse que la maquinaria empleada en la elaboración de tan acreditado cemento natural, constituye una verdadera *Chef d'œuvre*.

El día pasado se hicieron las pruebas, habiéndo sido éstas como se deseaba, pues la maquinaria y demás obra respondió con una precisión matemática.

El próximo lunes se reanudarán las tareas industriales, que, como ya dejamos indicado, se suspendieron por motivos dichos.

Nos complace sobremanera poder hacer públicas estas noticias que acreditan una vez más el activo fabricante de cemento D. Pedro Gurruchaga, nuestro particular amigo, y no dudamos que hallará recompensados los desvelos y sacrificios que ha hecho hasta poner su fábrica á la altura que hoy se encuentra, pudiendo asegurarse es una de las mejores montadas en su clase.

Juzgado municipal

Ayer se despacharon en este centro judicial los siguientes asuntos:

Un juicio de faltas contra dos mujeres que riñeron en una casa de la calle de Hernani.

Fué absuelta la una y condenada la otra al pago de la multa de cinco pesetas y las costas correspondientes.

—Un juicio verbal sobre reclamación de cantidad, que se ha desistido de continuarlo por haber consignado el dinero reclamado la demandada.

Devolución

Ha sido remitido á D. José Tarancón, ingeniero inspector de las obras de la nueva fábrica de tabacos, el proyecto que estuvo de manifiesto en el negociado correspondiente de este Ayuntamiento, para el concurso de las obras en construcción de armaduras cubiertas y otras varias de dicho edificio.

La pesca

En la pescadería entraron ayer 610 kilos de merluza, que se vendió de 0,70 á 0,90 pesetas.

340 kilos de atún, de 1,10 á 1,44.

Delito de cafres

En la tarde del 31 de Mayo fué violada por un sugeto llamado Antonio Ibarburu y Larzábal, natural de Irún, una niña de seis años de edad, la cual fué objeto de reconocimiento por el médico señor Usandizaga.

El cafre fué conducido á la cárcel ayer mañana.

El tiempo

Las observaciones metereológicas hechas ayer por el Observatorio de esta ciudad, son las siguientes:

Latitud geográfica, 43°—19'—00''

Longitud al E. de Madrid, en arco, 1°—41'—30''; en tiempo, 6'—46'.

Altitud del Observatorio, 23 metros.

Presión atmosférica.—Barómetro corregido; á las nueve, 759,32.

A las quince, 758,69.

La presión atmosférica con relación á las quince de ayer, ha bajado 9 milímetros.

La presión atmosférica media en esta ciudad es de 761,8.

Temperaturas máximas:

Al sol, 21,9.

A la sombra, 20,0.

Mínimas:

A la sombra, 7,5.

En el reflector, 6,2.

La temperatura media anual en esta ciudad es de 14,2 grados.

Dirección dominante del viento, S.

Velocidad media en kilómetros diarios, 114,1.

Lluvia expresada en milímetros, 20.

Reunión

Por la Alcaldía se va á citar al gremio del comercio de ultramarinos de esta ciudad para el jueves, á las doce del día, para tratar de asuntos concernientes á dicho ramo.

Sucursal Monte de Piedad

Ayer se abrió la sucursal número 3 de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Municipal, en la calle General Echagüe, número 3, donde se efectuarán las mismas operaciones que en la oficina central.

Puerto de Pasajes

En nuestro vecino puerto de Pasajes hubo el siguiente movimiento de buques:

Entradas:

Vapor francés *Bidasoa*, de Burdeos, con carga general; ídem español *Herrera*, con ídem, é ídem belga *Leresia*, con ídem.

Salidas, ninguna.

Denuncias y faltas

Sobre las ocho y cuarto de la mañana de ayer promovieron un fuerte escándalo en la calle Nueva, en el barrio de Gros, dos individuos llamados Evaristo Moncades y Mercedes Indaberea, los cuales vinieronse á las manos y se abofetearon.

Entre ellos existían resentimientos anteriores.

—En la calle de Fuenterrabía, en el portal de la casa núm. 15, promovieron un gran escándalo ayer mañana á las ocho y media, dos mujeres llamadas Tomasa Lambari y Juana Gómez.

Fueron denunciadas.

Original retirado

Por falta material de espacio retiramos varios originales ya compuestos, entre ellos la revista del concierto celebrado el domingo último en Bellas Artes, que publicaremos mañana.

Registro civil

En el Juzgado municipal se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS.—Ana Rentero y Solís, Antonio Urranga y Aguirrezabala, José Gómez y Fernández y Juan José Faldona y Zunzunegui.

DEFUNCIONES.—Casimira Icuceta y Elizalde, Josefa Antonia Gárate y Sarralegui y Manuela Landa y Lure.

MATRIMONIOS.—Antonio Montenegro y Lominochar con Antonia Urretavizcaya y Ormazábal.

Movimiento del puerto

Ayer se registraron las siguientes entradas y salidas de embarcaciones en nuestro puerto:

Entradas:

Vapor *Donostiya*, de Gijón, con cargamento de carbón.

No se inscribió ninguna salida.

Estado del mar, bello.

Buena idea

Por la Alcaldía de esta ciudad se ha pasado un oficio al inspector de arbitrios municipales, ordenando que se tomen las medidas oportunas para que todas las conservas que entren por los fielatos de esta capital vayan provistas de una guía con objeto de que con ella se encaminen directamente al Laboratorio Químico Municipal para su análisis.

Sesión

Hoy á las cuatro de la tarde se verificará la acostumbrada sesión ordinaria en el Ayuntamiento de esta ciudad.

Enlace

En breve contraerá matrimonio en Pasajes el distinguido joven don Casimiro Egaña con la bella y elegante señorita Conchita Paredes.

Damos á los futuros esposos nuestra más completa enhorabuena.

Noticias de Vergara

De nuestro corresponsal:

Con igual solemnidad que el día de Corpus, se verificó ayer la procesión que salió de la parroquia de Santa Marina, á la que asistió, además de su clero, el de la parroquia de San Pedro, autoridades y un gentionumerose, ejecutando durante el trayecto muy bonitas marchas la banda municipal.

Por la tarde, la misma banda y el tamborril hicieron las delicias del elemento joven en el paseo del Espolón, donde se divertió y bailoteó hasta el anochecer.

También se celebró la romería en la barriada de Elosua, donde hubo muy buen humor, según nos dicen.

—Parece cosa cierta que para los festejos de San Marcial vendrá una buena banda de música y gaiteros, á fin de que los músicos de la villa puedan disfrutar también y descansar un tanto durante las fiestas citadas.

—Nuestro querido amigo el antiguo peletari don Pedro Echeverría ha tenido la desgracia de perder á su joven esposa, que falleció á la una de la madrugada de ayer.

Ya supondrá el buen amigo Pedro lo mucho que sentimos su aflicción por tan triste acontecimiento.

—Está ya concertado el partido de pelota entre Urcelay y Baltasar mano á mano, que se jugará, si el tiempo no lo impide, el domingo 22 del corriente mes.

—Precios del mercado de ayer:

Pollos, el par, 5 y 6 pesetas; gallinas, 7 y 8; pichones, 2; huevos, docena, 1 peseta; habas frescas, kilogramo, 0,20; guisantes, 0,40; patata fresca, 0,35; queso, 0,80; manzanas, docena, 1 peseta; naranjas, 0,60; tocino, 2; chorizos, 3; carne fresca, cebón ó ternera, 1,60.

Precios de legumbres

Por el jefe de la estación del ferrocarril del Norte, se ha comunicado á la Alcaldía de esta ciudad una comunicación en la que pide precios de las legumbres frescas ó verdes que han venido pagando en los mercados de esta capital, en los días 29, 30 y 31 de Mayo último.

Según los datos suministrados por la inspección general de arbitrios munipales, fueron los siguientes:

Pimientos, uno, 0,25 pesetas.

Tomates, kilo, 1,40.

Guindillas, una, 0,10.

Alcachofa, kilo, 1.

Espárragos, kilo, 1,50.

Pago de terrenos

Se ha señalado el día de ayer y sus doce horas de la mañana, para proceder al pago de los terrenos expropiados á don Francisco Ezcurra y la viuda de Ferrer, situados en el barrio de San Martín, los cuales fueron aprobados ya por el gobierno civil de la provincia.

Mareas

Pleamar: á las 1,24 m. y 1,48 t.

Bajamar: á las 7,36 m. y 8 n.

Movimiento de viajeros

Anteayer hubo en esta ciudad el siguiente movimiento de viajeros:

Entrados	1.115
Salidos	988
Quedan	127
Existencia anterior	0.000
Existencia	127

Vino superior de Navarra á 40 céntimos el litro, calles Pescadería 6, Narrica 18, Urbieta 20 y Churruca 11. Los dos primeros, ultramarinos y comestibles de Santiago Zamarripa. Gran surtido, géneros superiores y precios arregladísimos. Depósito de las sidras de Michelena. Langas y Escocia.

«La Colonia y Quina Russa» son las más aceptables para el tocador y baño.

LA VILLA DE BILBAO
CALLE REINA REGENTE, 1
Fábrica de camas y jergones de muelles, garantizados.—Muelles de todas clases.
Ventas al contado y á plazos, desde una peseta semanal.
IMPORTANTE. — Esta casa no tiene más despacho que en Reina Regente, número 1, frente al mercado.
6 duros, Cama y jergón de hierro.

Para la tos, la ronquera, sequedad é irritación de garganta, son utilísimas las pastillas S. Crespo de Mentol y Cocaína, que se venden en la farmacia del señor Matilla, Mayor, 13, á 1,50 pesetas caja.

LA VOZ DE GUIPÚZCOA
se vende en Bilbao en los establecimientos de don Ildefonso Irala, Gran Vía, 32 y Plaza Nueva, 7.

MIL PESETAS al que presente **Cápsulas de Sándalo** mejores que las del **Doctor Pizá**, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.
Plaza del Pino, 6, Farmacia, Barcelona.

Por Telégrafo y por Teléfono

Exterior

París 2, 6 t.

Viaje presidencial

El presidente Loubet, acompañado de su hijo Pablo y del general Dubois, ha salido esta mañana á las siete de Montelimar, yendo á visitar á su madre en Marsanne.

Esta mañana á las nueve se ha verificado en el campo de maniobras y en honor del presidente el acto de dar suelta á 700 palomas mensajeras.

Al mediodía Loubet volvió á Montelimar, donde se le ofreció un banquete íntimo.

La crisis

En el Consejo de ministros que mañana se celebrará en el Elíseo recibirá Loubet la dimisión del gobierno.

El presidente llamará á consulta á los de las Cámaras, señores Burgeois y Falliéres, y á otras personalidades del mundo parlamentario á fin de conocer sus opiniones sobre el personaje que les parece el más indicado para tomar la dirección del futuro gabinete.

Yanquis y franceses

Telegrafían de Nueva York que los franceses han visitado en Cambridge el sitio donde Washington tomó el mando del ejército americano.

El general Brugiere puso un ramo de flores en una de las ramas del olmo donde estuvo Washington diciendo: "Aquí es ciertamente donde nació la independencia americana..

En el banquete dado anoche en honor de los franceses se cambiaron discursos muy expresivos para ambas naciones.

Interior

Desde Bilbao

Bilbao 2, 22,30.

Un crimen

A las tres de la madrugada se presentó en la cárcel de Larrinaga un individuo que habló con el jefe de la guardia que allí presta sus servicios.

Le manifestó que á pocos pasos de aquel edificio se hallaba en la carretera un sujeto que no daba señales de vida.

Inmediatamente se avisó por teléfono al juzgado, y parte de la guardia se constituyó en el sitio indicado y, en efecto, se encontró el cadáver de un individuo que presentaba una extensa herida en la parte izquierda del cuello.

El juzgado llegó á poco y dispuso la traslación del cadáver al depósito judicial para hacerle la autopsia.

La herida era mortal de necesidad, según manifestó el médico forense.

Diligencias

En primer término se procedió á la identificación del cadáver, que resultó ser el de una persona muy conocida en Bilbao.

Se llamaba Antonio Aldecoa y vivía con su mujer y cinco hijos en un caserío inmediato á esta villa.

Respecto á quien sea el autor del crimen, no se sabe nada hasta ahora.

Se han practicado algunas diligencias y resulta que el interfecto estuvo en una casa de la calle de la Encarnación con algunos amigos.

Tambien se sabe que con uno de ellos tuvo una disputa.

Se procedió á la detención de éste, que se llama Eugenio Balcisqueta.

Se ha probado que con él riñó en el café citado, pero de lo demás no se sabe nada.

El hecho ha producido gran impresión en esta villa.

Inauguración

Hoy se ha inaugurado el gabinete antropométrico que se ha instalado en la cárcel de Larrinaga.

Al acto han acudido dos diputados provinciales, el arquitecto y varios representantes de la prensa.

Se han examinado con detenimiento los aparatos instalados para este nuevo servicio, que es de mucha importancia en los asuntos penales.

A presencia de las personas citadas se hicieron algunas pruebas que resultaron muy perfectas y se comprobó que efectivamente es muy útil este servicio en todas las cárceles.

Festejos

En el Ayuntamiento se ha reunido la comisión encargada de organizar el programa de festejos que han de celebrarse en honor de los marinos argentinos.

La comisión sigue trabajando para que los festejos resulten con toda la brillantez posible.

Los que hasta ahora hay acordados son ya conocidos de ustedes, porque se los comunicué en tiempo oportuno.

Se han recibido noticias de la fragata "Presidente Sarmiento..

Según estos informes llegará á este puerto el próximo miércoles de cinco á ocho de la mañana.

Saldrán muchas embarcaciones á esperar en alta mar al buque, y le darán escolta hasta nuestro puerto.

Desgracia

Comunican del pueblo de Mandaca que allí ha ocurrido una sensible desgracia.

Dos muchachos de trece y catorce años estaban jugando con una escopeta.

Uno de ellos apuntó al otro haciendo intención de disparar.

Levantó el gatillo del arma é hizo fuego.

La escopeta estaba cargada y los perdigones fueron á dar en la cabeza del otro muchacho, dejándole muerto en el acto.

La desgracia ha producido honda impresión en el pueblo.

Noticias

La célebre trágica Sada Yacco ha terminado su breve campaña artística en nuestra villa, habiendo cosechado grandes y merecidos aplausos.

Hoy ha salido con dirección á esa capital.

—A Madrid han marchado los empresarios de nuestro circo taurino.

Les acompaña el mayoral de la ganadería del marqués de los Castellones.

—Ha fallecido hoy en el hospital el individuo que fué hallado gravemente herido en el punto conocido por el Portón.

Estaba tirado en el suelo y se le condujo al benéfico asilo en vista de su desesperado estado.

El juzgado sigue instruyendo diligencias en averiguación del hecho.

***

Madrid 3, 0,15.

(POR TELÉFONO)

Tranquilidad

A primera hora de la tarde se recibió en el ministerio de la Gobernación un telegrama del gobernador de Badajoz, diciendo que durante la noche anterior y el día no había ocurrido ninguna novedad y reinaba tranquilidad.

Añade que en Olivenza se ha solucionado la huelga y los obreros han reanudado el trabajo.

Después celebró el ministro una conferencia telegráfica con el gobernador y éste ratificó sus informes, añadiendo que el Juzgado militar instruye activamente las diligencias sumariales.

Lo mismo

En la Capitanía general también se han recibido noticias del gobernador militar de Badajoz y sus informes son idénticos á los dados por el gobernador civil.

La autoridad militar da cuenta de su gestión al hacerle entrega del mando de la provincia el gobernador civil y dice que aparentemente reina tranquilidad.

Después de esas noticias no se ha recibido ninguna otra que dé más detalles, lo que hace suponer que el orden es completo.

Se censura

En Gobernación niégase terminantemente que en Badajoz se haya ejercido la censura gubernativa con los despachos telegráficos, pero los corresponsales de periódicos dicen que éstos los publican con grandes mutilaciones.

Es lo de siempre.

El sistema no varía en ningún caso y la explicación es la misma.

Firma

Hasta las tres de la tarde no pudieron ir ayer á Palacio los ministros que habían de despachar con el rey, pues éste almorzó en el hotel de su tía la infanta Isabel.

El ministro de Estado llevó á la firma varias cartas reales y el ministro de Gracia y Justicia no presentó ningún decreto.

Al salir de Palacio Sagasta dió su acostumbrado paseo en coche acompañándole don Amós Salvador.

Consejo

Mañana se celebra Consejo de ministros bajo la presidencia de Sagasta y será como preparatorio del que se celebre el jueves presidiendo el rey.

Tal vez se trate en el primer Consejo del estado anormal en que se encuentra la provincia de Barcelona por la suspensión de garantía, pero según se ha dicho hoy en un centro oficial, el gobierno se propone que aún siga por algún tiempo la actual situación.

Gestiones

El ministro de Agricultura realiza activas gestiones para evitar se declare la huelga general de empleados de los ferrocarriles andaluces.

Con tal objeto se ha dirigido un telegrama al comité del